



قادیان ۲۴ ربیع الثانی (فروری)۔ سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الثالث ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز کی صحت کے متعلق اخبار الفضل میں شائع شدہ مورخہ ۱۹ فروری کا اطلاع منظر ہے کہ "طبیعت اشرافانہ کے فضل سے ابھی ہے۔ الحمد للہ۔"

اجاب اپنے محبوب امام ہمام کی صحت و سلامتی و درازی عمر اور مقاصد عالیہ میں فائز امری کے لئے دردِ دل سے دعا میں کرتے رہیں۔

قادیان ۲۴ ربیع الثانی (فروری)۔ محرم صاحبزادہ مرزا وسیم احمد صاحب سلمہ اشراف تعالیٰ مورخہ ۱۸ فروری کو بحیرت واپس قادیان تشریف لے آئے۔ الحمد للہ۔ مقدس خاندان کے جملہ افراد بفضلِ تعالیٰ بحیرت سے ہمیں۔ تم احمد شد۔

☆ حضرت مولوی عبدالرحمن صاحب فاضل امیر مقامی مع جملہ درویشان کرام بفضلِ تعالیٰ بحیرت سے ہمیں۔ الحمد للہ۔

۲۵ فروری ۱۹۷۵ء

۲۷ تبلیغ ۱۳۵۴ھ

۱۵ صفر ۱۳۹۵ھ

قادیان میں جلسہ یومِ مصلح موعود کا کامیاب انعقاد !!

پیشگوئی دربارہ مصلح موعود کے اہم پہلوؤں پر علماء سلسلہ کی پُر مغز تقاریر

رہنما مکتبہ، مکتبہ مولوی بشیر احمد صاحب خادمہ دہلی

مقابلہ میں اپنی مذہبی تکیہ کی بڑی ثابت نہیں کر سکتے۔ اگر حسدِ انت ہے تو میرے مقابلہ میں۔

لہذا انانِ نسبی۔ ایم۔ داؤد احمد صاحب ایڈووکیٹ نعش الحلق سے حضرت مصلح موعود کی نظم چک۔ جناب مولوی تشریف لائیں گے تو کیا ہوگا۔

سنتی۔

تیسرے نمبر پر مولوی میر احمد صاحب غلام مدرس مدرسہ احمدیہ نے

"ہم اُس میں اپنی رُوح ڈالیں گے اور خدا کا سایہ اس کے سر پر ہوگا"

کے عنوان پر ایک معلوماتی تقریر کی۔ مقرر موصوف نے دورانِ تقریر بیان کیا کہ قرآن شریف میں لفظ "مُج" تین معنوں میں آیا ہے۔ اول: رحمت۔ دوم: اہتمام۔ سوم: اہتمام لانے والا فرستہ۔ حضرت مصلح موعود پر ہم یہ تینوں ہی معنی چسپاں کر سکتے ہیں۔ اپنی تقریر کو جاری رکھتے ہوئے موصوف نے حضرت مصلح موعود کو اشراف تعالیٰ کی طرف سے علامتہ ہونے کے شواہد اجرائی میں سے چند ایک بطور نمونہ بیان کئے۔ جن میں سے ایک وہ ہیں کہ فرادانی خیر، باوجود اعتقاد کے وقت کے کثیر تعداد میں احبابِ حیات کا جملہ سالانہ میں شامل ہونے کی خیر اور جنگِ عظیم ثانی کے متعلق حضرت مصلح موعود کے اہانت و کشت و فن کے پورا ہونے پر برطانیہ پرپس سے نئی گواہی دی، کو بیان کیا۔ اور بتایا کہ وہ لوگ جو سلاطین ہیں یہ کہہ رہے تھے کہ اگر بیاں بشیر الدین محمد ایدہ بنیدہ دی، اہتمام دہلی کی ریتو ہم ان کو مان لیتے ہیں، چنانچہ حضرت نے ہدایہ اہتمام اپنے دعویٰ مصلح موعود کو بھی پیش فرمایا۔ ان اہانت کی کھائی سے ان پر اہتمام قیامت کر دی۔ اپنی تقریر کے دوسرے حصے کو سنا کر کرتے ہوئے مقرر موصوف نے بتایا کہ وہاں نے دیکھ لیا کہ ہر امتداد کے وقت خدا کا سایہ ہر پہلو پر تھا اور مخالفین کے حصہ میں نہ لگا ہی آئی، چنانچہ (ہم دیکھنے والے پر)

اور صحائفِ اُمت سے بھی پیشگوئی مصلح موعود کا ذکر فرمایا ہے۔ چنانچہ حدیث کی مشہور کتاب مشکوٰۃ میں، حضرت علی اشراف علیہ السلام نے "یٰ تیرویح و یونس لد" کے الفاظ بیان فرمائے ہیں۔ موصوف نے فرمایا کہ مخالفین اسلام کو نشانہ دکھانے کیلئے اسلام کی صداقت کو ثابت کرنے اور اسلام کو قاب کرنے کے لئے حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے اشراف تعالیٰ کے حضور دعائیں کیں اور چالیس روز ہوشیار پور میں جلہ کشی کی اور خدا سے خبر پاکر ۲۰ فروری ۱۳۵۴ھ کو پیشگوئی مصلح موعود کا اعلان فرمایا۔

اپنی تقریر کے آخر میں آپ نے بتایا کہ اس جلسہ کی غرض خدا تعالیٰ کے احسانات کے تذکرہ کے ساتھ ساتھ یہ بھی ہے کہ ہماری نئی نسل سلسلہ کی روایات اور حضرت مصلح موعود کے عظیم احسانات اور کامیابیوں سے واقفیت حاصل کر سکے۔

دوسری تقریر پر کم مولوی محمد انعام صاحب غوری مدرس مدرسہ احمدیہ قادیان نے پیشگوئی مصلح موعود کے ایک حصے

"تادین اسلام کا شرف اور کلام اللہ کا مرتبہ لوگوں پر ظاہر ہو"

کے عنوان پر کہا۔ آپ نے بتایا کہ حضرت مجاہد علیہ السلام نے سید موعود کی نبوت کی غرض میں اللہ تعالیٰ

قادیان ۲۰ ربیع الثانی (فروری)۔ آج یومِ مصلح موعود کی مبارک تقریر پر وقار طریق سے دعا کی۔ مسجد انصاری جاسم یومِ مصلح موعود کا انعقاد ٹیکس و س بجے زیرِ صدارت محرم قریشی علماء الدین صاحب ناظریت اعلیٰ خراج ہوا۔ تلاوت قرآن کریم مکرم مولوی غایت اللہ صاحب نے کی۔ اور نظم عزیزم عبدالحق صاحب مکانہ نے پڑھی۔ بعد ازاں مکرم صدارت احمد صاحب جاوید تہنہ مدرسہ احمدیہ نے پیشگوئی حضرت مصلح موعود کا کھل متن پڑھ کر سنایا۔ جس کے بعد سلسلہ تقاریر کا آغاز ہوا۔

پہلی تقریر پر کم مولوی محمد کریم الدین صاحب شاہ مدرسہ احمدیہ قادیان نے

پیشگوئی مصلح موعود کا پس منظر اور جلسہ کی غرض و غایت

کے عنوان پر کہا۔ موصوف نے اپنی تقریر کی ابتداء میں واضح الفاظ میں اس امر کا ذکر کیا کہ یہ پیشگوئی ابتداء سے مذہبی صحافت میں چلی آئی ہے۔ مجھے یقین ہے کہ اگر حضرت آدم علیہ السلام کا صحیفہ بھی ہمارے پاس موجود ہوتا تو اس میں بھی اسلام ارشاد و وعدے متعلق پیشگوئی موجود ہوتی۔ موصوف نے بائبل میں اور یہودیوں کی حدیث کی کتاب تلمود سے پیشگوئی مصلح موعود کا ذکر کیا۔ اسی طرح بیان کیا کہ حضرت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم

نہیں ملتی۔

اس آیت کو یہ مسلمانوں کو اکثر طور پر کرنا چاہئے۔ انہیں یاد رکھنا چاہئے کہ اگر کبھی غفلتوں کو دور کریں، سرکشی سے باز آئیں، یہی کہ اپنے غیر خواہوں کی بات نہیں سمجھتے، انہیں برسے ناموں سے یاد کرتے ہیں۔ یہ حالت پہلے ہی آج بھی ہے۔ ہمارے اندر کوئی تبدیلی پیدا نہیں ہوئی، انہوں نے کہ ہم نے تاریخ اور واقعات سے کوئی سبق نہیں لیا۔ انہوں نے کہہ رہے ہیں یادوں سے بھی سبق یاد نہیں کیا۔ یہی یاد رکھنا چاہیے کہ خدا کا قانون کسی پر دم نہیں کرتا۔ حد سے گزر جانے والے صاف نہیں کھاتے۔ بڑی یادوں سے ہمارا پریشانی نہیں ہوا، ہم نئی تباہیوں کو دعوت دیتے ہیں۔ آج کیا دیر ہے کہ ہم نہیں سمجھتے اور سبق حاصل نہیں کرتے؟

(الجمعیۃ - روزہ ایڈیشن ۱۳، روزہ ۱۷ شوال ۱۴۰۰ھ)
تعل نظر اس سے کہ سورت القصص کی مذکورہ آیت میں صاف اور صریح طور پر - حَتَّىٰ یُعْثِرَ فِیْ اَصْحٰہِ رَسُوْلًا کے الفاظ آئے ہیں۔ مگر ادارہ کے ترجمہ کنندہ نے "رَسُوْلًا" کے الفاظ کو ترجمہ کر کے ہوئے نہ صرف یہ کہ خیانت جو کما کر ان کا کیا ہے بلکہ قریم کی ہمتی کر وہ اپنی صداقت کے اس نمایاں پہلو کو چھپانے کی کوشش کی ہے اور اپنے قارئین کو تاثر دینے کی کوشش کی ہے کہ تنبیہ کرنے والے گویا جیتے کے علاوہ تھے یا جو ان میں سے کسی کو دوسرے مسلمانوں کے "خیر خواہ" - بہر حال مذہب شرع و تعصیل میں غیر مبہم الفاظ میں اس امر کو اعتراف ہی کیا گیا ہے کہ
● اس وقت مسلمان غافل ہیں اور وہ اپنی غفلتوں کو نہیں کرتے۔
● مسلمان "سرکش" ہو چکے ہیں اور اپنی سرکشی سے باز نہیں آتے۔
● مسلمان نہ صرف یہ کہ اپنے غیر خواہوں کی بات نہیں سمجھتے بلکہ انہیں برست ناموں سے بھی یاد کرتے ہیں۔!!

اور پھر یہ بھی کہ

اپنی ان غفلتوں، سرکشیوں اور بے اعتدالیوں کے سبب "مسلمان" برباد ہوئے۔ "بہ نہ صرف کئی کچھ بلکہ بیسے دہائے"۔ حتیٰ کہ وہ اس قدر بڑھ چکے ہیں کہ "برائی بربادیوں کے بعد نئی تباہیوں کو دعوت دیتے ہیں"۔ اور نہ تو سمجھتے ہیں اور نہ سبق حاصل کرتے ہیں۔ اس لئے مسلمان میں پس نیچے کی نشان دہی کی گئی کہ وہ ثابت ہے۔!!

کاش! اعلیٰ نامہ کو اس طرح لپیٹ لیٹ کر بات کرنے کی بجائے ایمانی جرأت کے ساتھ سیدھی سچی بات کہنے کی سعادت ملتی کہ اس زمانہ کے مسلمان ہیں مگر اقوام عالم کی طرح اس قدر بڑھ چکے کہ ان پر بھی خدا تعالیٰ کی طرف سے تباہیوں اور بربادیوں کی نرا نازل ہو رہی ہے۔ اور یہ کہ سورت القصص کے اس بیان کے مطابق اس وقت بھی خدا کی طرف سے کسی جگہ "رسول" کی بعثت نہ آئے بلکہ اس نے اپنی جگہ کی زبان خدا تعالیٰ کے نازل ہونے سے قبل انہیں صاف صاف حکم متینہ کر دیا تھا۔ اور اگر علماء و خیالی سے کہ کوئی رسول تو آیا نہیں جس کے ذریعہ سے اس وقت "رسول" کو (یا خاص طور پر ہونے کے بعد مسلمانوں کو) برداشت متینہ کر دیا گیا۔ اور خدا کی طرف سے مسلمانوں پر مزا یاد ہو رہی ہے کہ علماء یا دھرمیوں کو ان کا یہ خیال قبول کریم کی اس آیت کے صریحاً مافی سے جن کا حوالہ دے کہ انہوں نے مسلمانوں کو "عظ" فرمایا ہے۔ روزہ خدا تعالیٰ قہور بالشرط ظالم قرار پاتا ہے۔ سورت القصص کی مذکورہ بالا آیت کی کہ میں میرے قبل رسول کے ذریعہ تنبیہ کرنے کا جو ذکر آیا ہے، اسی سے مبالغہ مضمون سورت النور کی اس آیت کی کہ جب ذلی آیت کریم میں بھی ہے جہاں فرمایا ہے کہ۔

وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِيْنَ حَتَّىٰ یُعْثِرَ رَسُوْلًا (آیت ۱۶)

اور ہم تم کو ہم پر ہرگز عذاب نہیں بھیجتے جب تک کہ ان کی طرف کوئی رسول نہ بھیج دیں۔ اور یہ کہ سورت القصص کی آیت سے یہ واضح ہو چکا ہے کہ رسول کے ذریعہ تنبیہ کے بغیر کسی کو ہلاک کر دینا خدا تعالیٰ کی شانِ رحیمی کے منافی ہے۔ روزہ وہ ظالم ٹھہرتا ہے۔ اور جس صورت میں کہ اس وقت جو دنیا پر طرح طرح کے عذاب آ رہے ہیں حتیٰ کہ "مسلمان" بھلائے والے ہیں اپنی غفلتوں، سرکشیوں اور بد اعمالیوں کے سبب مجاہدہ قتال سے ہٹ چکے ہیں۔ اور آئے دن کی تباہیوں اور بربادیوں کی مشکل میں خدا تعالیٰ کے نزا کا کڑا اثر ان پر پورس رہا ہے تو کبھی دیکھ کر امام قسمدی اور شیخ مودودی کی پوزیشن میں خدا کا رسول صبی طور پر بیعت ہو چکا، یہ طیلہ بات ہے کہ علماء کی نگاہیں اس کی شناخت سے محروم رہیں۔ روزہ اس کی صداقت پر تو زمین و آسمان میں ظاہر ہونے والے خدا تعالیٰ نفاذات گواہی دے چکے ہیں، اور اسی کی طرف اشارہ کرتے ہوئے حضرت باقی مایہ احمدیہ فرمایا ہے

اِسْتَعُوْا صَوْتِ السَّمَاءِ اِذَا جَاءَ الْحَسْبُ حَاجَةُ الْحَسْبِ
یَزِیْرُ شَوْ اَزْ زَمَیْنِ اَمْدِ اِمَامِ کَامِ کَارِ
اَسْمَانِ بَارُو نِشَانِ اَلْوَقْتِ مِیْگُوید زَمَیْنِ
اِیْنِ دُو شَاهِدِ اَزْ پَیْشِ مَنْ نَعْرُوْدَنْ جَوْنِ بَیْقَارِ

(آگے لفظ ہر سطر پر)

ہفت روزہ بدر خادبان
نور ۲۷ تہذیب ۱۳۵۲ھ

تنبیہ کے بعد نرا

مذہب عقائد روزنامہ الجمعیۃ دہلی روزہ ایڈیشن نمبر ۱۳ فروری ۱۹۷۵ء کے مسئلہ کام "ہمیں باقی" کے تحت درج ہونے والی آیت قرآنیہ کا ہے جس کا ترجمہ مختصری تشریح کے اسی پرچہ میں شائع ہوا ہے۔ چونکہ ہماری آج کی گفتگو بھی اسی آیت کریمہ کے مضمون سے متعلق ہے اس لئے بات کو آگے چلانے سے پہلے آیت کریمہ پر کچھ ترجمہ مطالعہ فرمائیں تا بات کے کچھ جن سے بہتر ہو۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔
وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ حَتَّىٰ یُعْثِرَ فِیْ اَصْحٰہِ رَسُوْلًا یُّبَشِّرُہَا
عَلٰیہُمْ اٰیٰتِہَا وَیَاکُنَّ اَمْلٰکِی الْاُتْرٰی اِلَآ وَاَهْلَہَا ظٰلِمُوْنَ ۝
(القصص - آیت ۶)

اور تیرا رب جب تک کسی مرکزی ہستی میں ایسا رسول نہ بھیج دے جو ان کے سامنے ہماری آیتیں پرہز کر سکیں، ان ہستیوں کو ہلاک نہیں کرتا، نہ کہ یہ الفاظ کے خلاف ہے، اور ہم ہستیوں کو کبھی ہلاک نہیں کرتے، سوائے اس کے کہ اس کے رہنے والے ظالم ہوں۔
اس میں کوئی شک نہیں کہ آیت کریمہ کا مضمون معلوم ہوا ہے جسے روزنامہ الجمعیۃ میں مذکورہ عنوان سے ظاہر کیا گیا ہے۔ قبل اس کے کہ ہم الجیتہ میں شائع شدہ اس آیت کا ترجمہ مختصری تشریح و تفصیل نقل کر کے تفصیل گفتگو کریں، وہی معلوم ہوتا ہے کہ قارئین یہ دیکھ لیں کہ آگے لے آئی ہیں خطر کی دھند میں کہیں نہیں اس آیت کا انتخاب عمل میں لایا گیا، اسی پرچہ الجیتہ سے مستنبط ہوتا ہے۔

اخلاقیں حضرت جانتے ہیں کہ روزہ ۱۳ فروری کو جامع مسجد دہلی میں ایک انوکھا سا واقعہ ہوا۔ اس کی جملہ دیگر تفصیلات سے تغل نظر کرتے ہوئے مذکورہ آیت کریمہ کے انتخاب کا یہی منظر معلوم کرنے کے لئے ۱۳ فروری کی الجیتہ میں اس کے سیاسی مفسر کا جو تبصرہ پہلے صحت پر شائع ہوا ہے اس کی چند ابتدائی سطور کا مطالعہ کافی ہے۔ بہر صراحت لکھتے ہیں۔

- ۱۔ نائب امام صاحب جامع مسجد سیدہ انوار علی کی گرفتاری اور جامع مسجد کے خلاف میں نازنگ سے دس آدمیوں کی شہادت اور نائب جامع مسجد امامی "نفس زنگ" کے بعد اور پہلے کے واقعات میں جن جہاتوں کے کارکنوں اور اتحادوں نے بھرپور حصہ لیا، مسلمانوں کو دغا دیا، انہیں بھڑکایا اور جو ان کے جذبات سے کھینچے رہے ہیں، ان میں باہر میں منسلک "مسلم لیگ" اور جماعت اسلامی شامل ہے۔ ان جہاتوں کے اتحادوں نے مسجد عبد اللہ بخاری صاحب کو ہمارے ان کو ہر دہانے میں جو پارٹ اور اکا ہے ان کو توڑنے آئے اور مخالف صاف کر کے گا اور نہ خدا ہی صاف کر سکتا ہے اگلے کہ
- دس مسلمان شہید ہو گئے۔
- تقریباً سو اشخاص زخمی ہوئے۔
- ۵۸۲ - اشخاص گرفتار کئے گئے۔ اور آج سو احادیات سو گھروں میں قائم ہے۔

(الجیتہ ۳۱ فروری ۱۳۵۲ھ ص ۷)

جامع مسجد کا دلخیز واقعہ کہ حالات میں پیش آیا، اس کی وجہات کیا تھیں، کون کون اس کا ذمہ دار تھے، کیسے کی بربادی تھی، ہم ان تمام تفصیلات میں نہ جانا چاہتے ہیں اور نہ ہی اس باتی ہمارے اخبار کا مضمون بحث کرنا تھا۔ ہم نے تو الجیتہ کے مفسر کے تبصرہ کی نظر اس لئے اور نقل کی کہ اس میں منظر کامل ہوا ہے اس کے تحت اور وہ الجیتہ کی طرف سے بحوالہ بالا آیت قرآنیہ کا انتخاب عمل میں لایا گیا۔ جس میں سورت بنی قنقر میں ہے۔
ہم ان سطور کا مطالعہ کر کے "اب آیت کا ترجمہ اور تشریح بھی الجیتہ میں ہے" کے الفاظ میں زیر عنوان "تنبیہ کے بعد نرا" تحریر کیئے، لکھا ہے۔

"جب تک خدا تعالیٰ کسی کو بھیج کر اپنا پیغام نہیں بھیجتا، دس وقت تک دہلی میں کو ہلاک نہیں کرتا۔ خدا کا قانون تو یہ ہے کہ کوئی کو ہلاک نہیں کرتا۔ مگر یہ کہ ہستیوں والے ظالم بن جائیں، اور انہیں ان کے ظلم کی سزا ملے۔"

یہ گویا آیت کریمہ کا ترجمہ ہوا۔ اب اس کی تشریح و تفصیل ملاحظہ فرمائیں، لکھا ہے۔
"اللہ تعالیٰ پہلے انسانوں کی ہدایت کا انتظام کرتا ہے۔ انہیں بڑا اور بھلائی سے آگاہ کرتا ہے، انہیں بتاتا ہے کہ برائی کا انجام کیا ہوگا، اور خدا کی گرفت کتنی سخت ہے۔ اس کے باوجود لوگ اپنی شرارتوں سے باز نہیں آتے اور ان کا عمل حد سے بڑھنے لگتا ہے تو پھر ایسے ظالموں کی تباہی کا انتظام کر دیا جاتا ہے۔ اور تو ق کے خلاف ایسا غلاب نازل ہوتا ہے کہ ظالم کو کوئی کارنامہ میں بھی رکھنے کی ہمت

خطِ جو

جماعتِ امتدائیں سچتہ عقیدہ پر قائم ہے کہ ہمارے رسول محمد صلی اللہ علیہ وسلم زندہ ہیں

اللہ تعالیٰ کے پیار کو حاصل کرنے کے لئے ضروری ہے کہ آپ کے عظیم الشان نمونہ کی کامل اتباع کی جائے

آپ کا وجود اس کائنات کے لئے سراپا رحمت ہے اس لئے ہماری زبانوں پر ہمیشہ درود جاری رہنا چاہیے

از سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الثالث ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیزہ فرمودہ ۳۱ صلیح ۱۳۵۴ ش مطابق ۳۱ جنوری ۱۹۷۵ء بقام مسجد اقصیٰ ربوہ

آپ کو یا آپ کے ماننے والوں کو

کہیں دُکھ نظر آیا، تو آپ نے اور آپ سے صحابہ نے دُکھ کو دور کرنے کی انتہائی کوشش فرمائی۔ جہاں بھی انسان کو زندگی اور موت کی کشمکش میں مبتلا کیا۔ وہاں دُنیوی لحاظ سے بھی اور روحانی لحاظ سے بھی زندگی کے سامان پیدا کرنے کی کوشش کی اور جہاں بھی جہالت کے اندھیروں کو دیکھا وہاں ان اندھیروں کو نور میں تبدیل کرنے کی سعی کی گئی۔

چنانچہ سپین میں جب مسلمان گئے تو وہ مظالم انسانیت کی مدد کے لئے ہی گئے تھے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے فضل کیا۔ اور اس علاقے میں اللہ تعالیٰ اور

محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا نور

پھیل گیا۔ یہ نور دو جہتوں میں نمایاں طور پر عیاں نظر آتا ہے۔ ایک علمی میدان میں اور دوسرے اخلاقی اور روحانی میدان میں۔ پہلے میں مسلمانوں نے نئی میدان میں جو عظیم الشان ترقی کی وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی رحمت کے نتیجے میں اور اس اہدی حیات کی وجہ سے تھی جو عید میں آنے والوں کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے فیضان سے ہوتی جس کا اس وقت کی دنیا بالخصوص عیسائی دنیا مقابلہ نہ کر سکی کیونکہ یہ دوسری مقابلہ تھا۔ پھر نور کو ظلمات سے ہوسکتا ہے۔ مسلمانوں نے دنیوی علوم کو رائج کرنے کے لئے کئی تعلیمی ادارے کی بنیادیں قائم کیں۔ جن میں بہت سے بڑے بڑے داری داخل ہوتے تھے۔ اور وہاں مزید علوم حاصل کرتے تھے۔ غرض مسلمانوں نے نعل سے کام نہیں لیا۔ کیونکہ نعل خدا تعالیٰ کی صفات سے تقارر رکھتا ہے۔ اس لئے یہ اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب نہیں ہوسکتا۔ اور نہ محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب ہوسکتا ہے۔ کیونکہ آپ رحمۃ اللعالمین بن کر دنیا کی طرف آئے تھے۔ آپ کے صحابہ بھی آپ کے رنگ میں رنگین تھے۔ اس لئے ان مؤمنین کی طرف بھی نعل منسوب نہیں ہوسکتا۔ جنہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اسرارِ حسرت کو اپنا لیا اور فیہ ہی خیر بن کر دنیا کی اس طرح خدمت کی کہ انسان کی آنکھ نے وہ جذبہ کسی زمانہ میں اور کسی قوم میں نہیں دیکھا افریقہ جس پر اب پھر تشریف کا زمانہ ہے۔ اور بہت سے لوگوں نے اسلام کو چھوڑ دیا ہے۔

اندھیروں اور ظلمات کا علاقہ

بنا ہوا ہے اس میں اس زمانہ میں بھی جب کہ راہیں قسریاً مسدود تھیں لوگوں کو دینِ اللہ پر اٹھانے کے لئے حضرت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اسرارِ حسرت کو سامنے رکھتے ہوئے مسلمان دُور دُور تک پہنچے۔ اور انہوں نے افریقہ میں لینے والوں کے انہیں سے دور رکھے۔ ان کی ترقیات کے سامان پیکر کے اور ان کے دکھوں کو سکھ سے بدل دیا۔ انہیں دینِ دنیا کے علوم سکھائے اور ان کا اللہ تعالیٰ سے ایک زندہ تعلق قائم کیا۔ جو انسان کے لئے مسرت سے بڑی نعمت ہے۔

پسے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی پاک زندگی ہر جہت اور ہر لحاظ سے نفع مند اور نیشن رسالہ زندگی ہے۔ آپ کا یہ زمین آپ کی قائم رہنے والی روحانی حیات ہے۔ جس کے نتیجے میں پچھلے چودہ سوسال سن لاکھوں نہیں بلکہ کروڑوں انسانوں نے

مُردہ فاقہ کی تلاوت کے بعد فرمایا۔

میں کہ اللہ تعالیٰ نے تم کو کرم میں بیان فرمایا ہے، حضرت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم رحمۃ اللعالمین ہیں۔ اور اب اللہ تعالیٰ کے فضل کو حاصل کرنے کا ایک ہی ذریعہ ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ انسان محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے پیار کرے۔ آپ کی

کامل اتباع کرے

اور آپ کے اسرارِ حسرت کو اپنائے۔

حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے فرمایا ہے کہ بے سُرود ہے وہ زندگی جو نفع رسا نہیں اور لا حاصل ہے وہ حیات جو فیض سے خالی ہے۔ دراصل اس عالم میں دو ہی زندگیاں قابلِ تشریف ہیں۔ ایک تو اللہ کی زندگی اس اللہ تعالیٰ کی حیات ہے جو فیض ہے ہر چیز کا اور جس کی طرف سب توجہ فرماتے ہیں۔ اور جس کے ذریعہ ہر چیز باقی رہتا ہے۔ اور دوسری قابلِ تشریف زندگی حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی ہے۔ یہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہی ہیں جن کے عظیم الشان نے اپنے رب کو اس کی تمام عظمتوں کے ساتھ اور اس کے تمام حسن کے ساتھ اور ان کے تمام سن و احسان کی قوتوں کے ساتھ پہنچا۔ حضرت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ساری زندگی قرآنِ کرم کی ہدایت و تشریف سے پر عمل پیرا ہو کر اس اللہ تعالیٰ کا عرفان بخشا۔ اللہ تعالیٰ نے یہ فرمایا ہے کہ اگر محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی میں مقصود نہ ہو تو پھر یہ کامیابی ہی پیدا نہ کی جاتی۔ اس سے ہم اس نتیجے پر پہنچتے ہیں کہ حضرت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی بھلوں اور پھلوں پر درد کو نفع پہنچانے والی ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی رحمت دنیا پر کائنات پر حادث ہے۔ آپ کی رحمت کی کوئی حد نہیں اور نہ ہی یہ کسی جگہ بند ہے۔ بلکہ زمان و مکان کے لحاظ سے علت غائی ہونے کی وجہ سے بھلوں پر بھی آپ کی رحمت کی طفل فیوض نازل ہوئے اور بعد میں آنے والوں کے جو کچھ پایا وہ بھی آپ ہی کی ذات کا کسٹم ہے کیونکہ اگر آپ کے متعلق یہ کہا درست ہے اور یقیناً درست ہے

لَوْلَاكَ لَمْ يَخْلُقِ الْاِنْسَانُ

تو روحانی طور پر بھی جو فیوض نظر آتے ہیں وہ آپ ہی کے طفیل حاصل ہوتے رہے ہیں آپ کے بغیر نہیں بن سکتے۔ دوسرے مادی فیوض ہیں چونکہ آپ کی رحمت سے اس کائنات کے خدا تعالیٰ کی رہبریت اور رحمانیت کے بھی طوے دیکھے اس لئے وہ فیوض بھی ہر مخلوق کو حاصل ہوتے ہیں۔ ان کا دائرہ ہر جائداد اور ہر انسان تک متحد ہے مگر روحانی فیوض آپ کے سامنے والوں پر نازل ہوتے تھے اسی طرح جو علمی فیوض ہیں وہ بھی ہر انسان پر ہوتے ہیں۔ آپ جو تعلیم دیتے تھے اس میں بھی ہر انسان تشبیک سے سب ہی اس کے نفاذ میں ہیں کیونکہ آپ کی ذات میں نعل نہیں اور نہ ہی اس تعلیم میں نعل ہوسکتا ہے جو آپ پر نازل ہوئی چنانچہ دیکھ لیں آپ کو جنکس لڑائی میں مخالفوں نے آپ کو بہت دکھ دیے آپ کے سامنے والوں کو مستہد کیا اموال لئے لیکن جس وقت بھی

ماہنامہ تجلی و پابند کی مایہ ناز تنقید پر تحقیقی نظر

واہ رے پوش جہالت خرب کہلا کر سینگ : جھوٹ کی انہیریاں جملے کریں دیوانہ وار (بیچہ مودت)

از کرم خواجہ رحمان علی صاحب الصداق احمد آباد

ماہ نامہ تجلی "پندرہ دسمبر ۱۹۰۷ء" کے نمبر سے گزرا۔ مدیر خرم جناب عامر صافی صاحب نے اپنے ادارہ "آفاقہ" میں یہ نمبر شائع کیا تھا۔ ناشرین کے مضمون کا یہ شہرستان دہلی میں چھپا تھا، جائزہ لیا ہے، بلکہ فوراً چھپا دیا کہ اپنے منو منسوب صاحب قلم کو وہاں نہیں ملے گا۔ یہاں سے "پندرہ دسمبر" کے ہی ماہیہ پر تحقیقی نظر پیش کرتے ہوئے ہم نے ان فرسودہ اعتراضات کو عمداً چھوڑ دیا ہے جو ناواقفین اور محرمات کی طرف سے باوجود بار بار کے علی جوابات کے بار بار ذکر کیا جاتے ہیں۔

① واضح ہو کہ ہر موصوف اس بات پر زبردست ہو رہے ہیں کہ مولانا فاروق صاحب نے قادیانی لٹریچر کا مطالعہ کیا ہے یا نہیں اور گنگ میں قادیانیوں کی حاجی جھٹے۔ چنانچہ جھٹے ہیں۔ صاحب خرم وہ ہے جو کسی موصوف پر "دارم لفظ" کو بے بنیاد ہی موقوف کر کے تمام دلوں کا کام اور کم اتنا غلط اور کڑی سے کہ ضروری گوشوں سے واقف ہو کر "حق" و "سچ" کا علم لے۔

پھر گنگ رقم فرماتے ہیں :-
"قادیانی کردہ ... کے لٹریچر کا ایک بڑا بڑا حصہ انہوں نے نہیں پڑھا" (ص ۱۱۱)

اس سلسلہ میں ہم کچھ اور نہیں صرف اتنا ہی کہنا چاہیں گے کہ خود جناب عامر عثمانی صاحب نے قادیانی لٹریچر سے قطعاً غفلت صرف حضرت مرزا صاحب کی اتنی کتب بالاستیعاب مطالعہ فرمائی ہیں اور اس نسبت سے :-

② کہ موصوف میں یہ خود ہی غور فرمائیں گے۔ کس قدر عجیب و غریب ہے کہ یہ لوگ نہ تو خود احمریت کا مطالعہ کر سکتے ہیں اور نہ دوسروں کو دیکھ دیتے ہیں۔ اس کے باوجود ہمہ دانی کا دعویٰ نہ صرف برقرار ہے بلکہ دوسروں کو اس امر کا غصہ دیتے ہیں کہ انہوں نے احمریت کا لٹریچر نہیں پڑھا۔ اگر عامر صاحب نے ہی مطالعہ کیا جو ان لوگوں کے خیالات قیفاً غائب ہوئے۔ اور انہوں نے اعتراضات کا اعادہ نہ کر سکتے ہیں کے علاوہ جواب دینے جانے کے باوجود یہ خلاف ادعا دھند بیان کرنا چلا جاتا ہے۔

③ مولانا عامر عثمانی صاحب نے اپنے اس جائزہ میں ایک بات بڑی معقول کہی ہے۔

گزرا : "آپ نے فاروق صاحب پر موصوفی سے لے کر ... میں پیش کیا ہے لیکن وہاں تک کہ اصل کا لائق ہے یہ قلم و دست موقوف کا ہونا چاہیے۔"

"موصوفیوں نے علم حدیث سے کوئی واقفیت حاصل کی، حالانکہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے نزدیک اس مسئلہ حدیث ہی سے قطعاً کھتا ہے۔ انہوں نے قرآن کو دیکھا، حالانکہ احادیث رسول کا کمر بند قرآن سے بڑھ کر کوئی نہیں۔" (ص ۱۱۱)

④ حضرت ابو بکر کی مابین یزید کے خلاف قرآن شریف کو مقالہ نگار سزا سے آزاد کر کے پرمیش کر رہے ہیں۔ مابین تاریخ پر ہمہ دین کا نتیجہ ہے یا پھر جرح کا نتیجہ واقعات کو جان بوجھ کر غلط بنا دینا۔ میں پیش کرتے ہیں کہ وہ گوشوں پر حقیقت یہ ہے کہ حضرت ابو بکر نے بنی مکرہ کی نیکوئی کے خلاف لشکر کشی فرمائی یا بنی مکرہ کی نبوت کی سرکوبی کے لئے فوجیں روانہ کیں؟ وہ سب کے سب حکومت کے باغی تھے۔ انہوں نے ٹانگیں دینے سے انکار کیا تھا۔ حکومت کے خلاف سازشوں میں معذور تھے۔ اور حکومت کے معز کردہ عاملین کو پریشان اور قتل کرنے کے دہسے ہوئے تھے۔ سبیلہ نو مدینہ پر بھی حملہ آور ہو گیا تھا۔ دلوں والے ارتداد کی سزا کا کوئی معاملہ تھا۔ اور یہی مدعیان نبوت کے خلاف جہاد کا کوئی مسئلہ تھا۔

اس سلسلہ میں ہمارے لٹریچر میں واجب دلائل پیش کئے جاتے ہیں۔
⑤ مولانا فاروق صاحب کا پیش کردہ دینی نیشن اور تعریف کو کہ

"مسلمان وہ ہے جو اپنے آپ کو مسلمان کہتا یا سمجھتا ہے۔"

عامر صاحب نے نامعقول قرار دیا ہے۔ مادہ یہ تعریف حضرت رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی اس حدیث کا خلاصہ ہے جس میں حضور مسلم نے فرمایا ہے کہ

"جو ہماری طرح قبیلہ و نژاد میں پڑھا اور ہمارا ذمہ لکھا تھا ہے۔ (اسلام) کا جہد جوئے ہوئے زبان حال سے اپنے مسلمان ہونے کا اعلان کر دیا وہ مسلم ہے"

پھر مزید تنبیہ کے لئے اضافہ فرمایا کہ "اس کے بارے میں اللہ اور اس کے رسول

کا ذمہ ہے جس خدا اور اس کے رسول کے ذمہ داروں کو موت کو ڈرو۔"

⑥ راجیہ ابو اشعر شریع کے بعد زیدہ باب یک غیر ضروری ہے۔ یہ خدا اور رسول کا ذمہ ہے کہ اُسے مسلمان سمجھیں۔ نہ جتنے قدر کہا گیا ہے اُسے گروہ میں باندھ لو اور پس۔

⑦ یہ جواب نے کھاکر وہ شخص یا گروہ مسلمان نہیں ہو سکتا جو عقائد و نظریات کے زنجیر پر اسلاف کے اساسی مضامین سے منحرف ہو جائے۔ (ص ۱۱۱)

وہاں بت ہوئی کہ گروہ نے کہا تھا کہ جھوٹ بولوا دوسرے قدر اعادہ کر دو دینا اسے سمجھنے لگے۔ مدیر خرم آپ لوگ کتب کتب ضابطہ اساسی بنیادی اصول اور بنیادی عقیدہ کی رٹ لٹاکر لوگوں کو گمراہ کریں گے یا تحریک اور کہاں خدا سے یا رسول خدا سے یا صحابہ رسول نے اس عقیدہ کو بنیادی اور اساسی قرار دیا تھا۔ جیسے آپ بنیادی اور اساسی سمجھتے اور سمجھاتے ہیں یا سچ ہے کہ آپ کو خدا اور اس کے رسول کی تعلیمات سے کیا غرض؟ آپ کے رسول تو خود ہی عقائد پر بنیادیں رکھتے تھے کہ صحیبت اس کی (اسلام کی) نگاہوں میں ایک بہترین نرانی ہے۔ لیکن غلطی نہ کی کہ بعض ضروریات میں اس کی نظر جھوٹ کی نہ صرف اجازت ہے بلکہ بحال حالات میں اس کے وجود کا فتویٰ دیا گیا ہے۔

(ترجمان القرآن ص ۱۶۵۸)

⑧ جماعت پر فتویٰ کہ کوئی بجا نہ قرار دینے کے لئے بطور بنیاد یہ کہنا انتہائی غیر تسلی بخش ہے کہ

"یہاں علمائے حق نے کفر کا فتویٰ نہیں دیا ان تقریبات اور مروجات پر دیا ہے، جیسے خود قادیانی حضرات نہ صرف زبان و قلم سے نہیں دیتے جاتے ہیں بلکہ ان کی طرف مملکت کو

دعوت دیتے ہیں۔" (ص ۱۱۱)

⑨ حالانکہ مقرر نگار نے مولانا فاروق صاحب کے پیش کردہ اصول کو خود تسلیم کیا ہے کہ "ہمارے اسلاف نے یہ اصول تقریباً ۱۰۰۰ سال پہلے ہی بتائے تھے کہ کسی کی بات کو کسی کو سمجھ کر مانو تاں کو منظور ہو، باطل ہے۔"

لیبر قادیانی حضرات سے ہی پڑھو کہ مرزا صاحب نے قائم المین کی کیا تشریح کی ہے۔" (ص ۱۱۱)

صاف بت ہے اس اصول کو آپ قبول فرماتے ہیں۔ مگر اسے لئے نہیں۔ اس لئے کہ موصوف کا من اس کے برخلاف ہے۔ کہی باتوں میں احمدوں کی تشریح و تفصیل واضح طور پر سناست آجائے کے باوجود مخالفانہ باتوں پریشانہ اور کھکر فتوے لگاتے ہیں جانا یا ایسے فتوے کی تائید کرنے چاہئے جانا، امر کا واضح ثبوت ہے۔

⑩ میر پاکستانی اسمبلی کی خصوصی کمیٹی کی وکالت کرتے ہوئے مقالہ نگار لکھتے ہیں :-

"پاکستان کی متعلقہ کمیٹی نے ستر قادیانی ... کو ... نامہ قمر واک وہ خود اپنی زبان سے اپنے عقائد کا اظہار کر کے ان کی شکایت نہ دے کہ ہمارے عقائد کی غلط ترجمانی کر کے فیصلہ دے ڈالا گیا۔ تو انہوں نے بھی غلط دی عقائد کی اس کے متعلق نہیں کسی بھی نرم سے نرم تاویل کے ذریعہ اسلام سے نہیں جڑوا سکتا۔ اور کسی ایک ہی عمر کو کسی ایک لٹریچر میں مل سکی کہ اس فیصلے کے خلاف دوش ڈالے۔" (ص ۱۱۱)

یہ غرض مقالہ نگار کا مقصد ہے۔ معلوم نہیں مقالہ نویس نے کب اور کہاں پڑھا یا نہیں لیا ہے کہ اسمبلی میں احمدیوں نے یہ باتیں پیش کیں یا اس قسم کے بیان دیئے۔ اور حقیقت تو یہ ہے کہ اسمبلی پاکستان کی جملہ کارروائی فیصلہ راز میں رکھی گئی، اس کی وجہ یہ تھی کہ اس میں احمدیوں کے مؤلف کو غائبین کے مؤلف پر برتری اور ترقیت حاصل تھی۔ بالکل اسی طرح سب سے شرح ۱۹۵۳ء کے موصوف پر حاصل تھی۔ اگر یہ صورت نہ تھی تو کارروائی کو فیصلہ راز میں رکھنے کی کوئی ضرورت نہ تھی۔ یہی کسی ایک لمحہ کی اختلاف ذکر نہ کی کہ وہ تو یہ ہیں کہ ان کی جرات کے فقدان یا حالات کی وجہ سے یہ نہ کہ اس کی وجہ سے۔

⑪ جناب عامر عثمانی صاحب نے اپنی مصلحت اور جماعت احمدیہ کے لٹریچر کے وسیع واقفیت اور گہرے مطالعہ کا بہت ذہن دہاں رہا ہے اس کا ثبوت یہ ہے کہ آپ مرزا بشیر احمد احمد صاحب مصنف کتاب "تحقیق فی فتوہ" کو مرزا صاحب کا حلیقہ قائل لکھتے ہیں حالانکہ وہ خلیفہ ثانی تھے۔ اسی طرح ص ۱۱۱ پر ان

احمدیہ وفد کا مدراس کیرالہ اور کرناٹک کی تبلیغی و تربیتی دورہ

دو دوست بیعت کر کے داخل سلسلہ ہوئے

ارکرم مولوی شریف احمد صاحب امینی انچارج احمدیہ مسلم بیٹی

پیدائشی میں تبلیغی جلسہ

جماعت کے اراکین ایمان کا باعث ہوئے۔

والہم علیہ میں تبلیغی جلسہ

والہم علیہ تبلیغ کا لیکٹ میں ہمارے ایک غرض دوست محرم می۔ کے علوی صاحب رہتے ہیں۔ آپ کے مکان کا نام "لورہ منزل" ہے۔ ایک غرض احمدی اور اچھے تاجر ہیں۔ ۱۸ جنوری کو وہاں تبلیغی جلسے کے انعقاد کا پروگرام تھا۔ چنانچہ اس میں شمولیت کے لئے "ارکرم مولوی محمد ابوالوفا صاحب اور خاکسار" وہاں پہنچے۔ اور یہ جلسہ "والہم علیہ" بازار میں منعقد ہوا۔ جس میں خاکسار نے دو گھنٹہ مسابقتی احمدیت پر تقریر کی جس کا طالع نام ترجمہ "ارکرم مولوی محمد ابوالوفا صاحب نے کیا۔

کرناٹک میں تبلیغی جلسہ

حسب پروگرام ۱۹ جنوری کو کرناٹک تبلیغ کا لیکٹ میں بازار میں ہمارا جلسہ منعقد ہوا۔ جس کی صدارت محرم مولوی محمد ابوالوفا صاحب نے فرمائی۔ اس جلسہ میں بھی خاکسار نے قریب دو گھنٹہ مسابقتی احمدیت پر تقریر کی۔ جس کا ترجمہ محرم مولوی محمد ابوالوفا صاحب نے کیا۔

کرناٹک میں تبلیغی جلسہ

۲۰ جنوری کی صبح کو محرم مولوی محمد ابوالوفا صاحب اور خاکسار کرناٹک سے براستہ لائیکٹ "کینالور" کے لئے روانہ ہوئے۔ اور تین بجے شام وہاں پہنچ گئے۔ بعد نماز عشاء احمدیہ مسجد کے مزی حقہ میں ایک جلسہ منعقد ہوا جس کی صدارت محرم صاحب فرمائی۔ اس جلسہ میں بھی تقریر محرم مولوی محمد ابوالوفا صاحب نے فرمائی۔ جس میں صداقت احمدیت کے دلائل کو پیش فرمایا۔ بعد ازاں خاکسار نے قریب دو گھنٹہ موجودہ جماعتی ابتداء میں احمدیوں کی استقامت اور جماعت احمدیہ کے عقائد کو بیان کیا۔ اس تقریر کا طالع نام ترجمہ "ابن علی الرازمی صاحب نے کیا۔

کوڈالی میں تبلیغی و تربیتی جلسہ

حسب پروگرام ہمارا وفد ۲۱ جنوری کو قریب از و دیگر کوڈالی پہنچا۔ وہاں شام کو بازار میں

ہم شام کو کرناٹک پہنچ گئے۔ مسیح احمدیہ میں بعد نماز مغرب ایک تربیتی اجلاس منعقد ہوا جس میں خاکسار نے ایک گھنٹہ موجودہ جماعتی ابتداء اور اس کے خوشگن نتائج پر تقریر کی۔ جس کا ترجمہ محرم مولانا محمد ابوالوفا صاحب نے کیا۔ ۱۵ جنوری کو "جنگلستری منزل" کے قریب پلاٹ میں ایک تبلیغی جلسہ محرم مولانا محمد ابوالوفا صاحب کی صدارت میں منعقد ہوا۔ جس میں صاحب صدر کی تقریر کے بعد خاکسار نے قریب دو گھنٹہ مسابقتی احمدیت پر اردو میں تقریر کی جس کا طالع نام ترجمہ "سید محرم مولانا محمد ابوالوفا صاحب نے کیا۔ اس اجلاس میں محرم حافظ صالح محمد صاحب ایم اے ۲۰۵۰ نے بھی "اسلام اور نیکیت" پر ایک قابل قدر تقریر فرمائی۔

کالیکٹ میں ایک پبلک جلسہ

کرناٹک پہنچ گئے۔ مسیح احمدیہ میں بعد نماز مغرب ایک تربیتی اجلاس منعقد ہوا جس میں خاکسار نے ایک گھنٹہ موجودہ جماعتی ابتداء اور اس کے خوشگن نتائج پر تقریر کی۔ جس کا ترجمہ محرم مولانا محمد ابوالوفا صاحب نے کیا۔ ۱۵ جنوری کو "جنگلستری منزل" کے قریب پلاٹ میں ایک تبلیغی جلسہ محرم مولانا محمد ابوالوفا صاحب کی صدارت میں منعقد ہوا۔ جس میں صاحب صدر کی تقریر کے بعد خاکسار نے قریب دو گھنٹہ مسابقتی احمدیت پر اردو میں تقریر کی جس کا طالع نام ترجمہ "سید محرم مولانا محمد ابوالوفا صاحب نے کیا۔ اس اجلاس میں محرم حافظ صالح محمد صاحب ایم اے ۲۰۵۰ نے بھی "اسلام اور نیکیت" کے موضوع پر قریب دو گھنٹہ ایک دلچسپ تقریر فرمائی۔ جو بہت پسند کی گئی۔ بعد ازاں خاکسار نے "اسلامی حقوق اور فرائض" کے موضوع پر ایک گھنٹہ تقریر کی۔ دو گھنٹہ تقاریر کا طالع نام ترجمہ "علی الزحیب محرم ابن عبد الرحیم صاحب اور محرم مولانا محمد ابوالوفا صاحب نے کیا۔

۲۲ جنوری کو کالیکٹ میں نماز جمعہ ادا کی گئی۔ خطبہ جمعہ میں خاکسار نے ایک تبلیغی و تربیتی کی طرف توجہ دلائی۔ بعد نماز جمعہ کو حافظ صالح محمد صاحب ایم اے ۲۰۵۰ سکندر آباد کے لئے واپس روانہ ہو گئے۔

تربیتی اجلاس

بعد نماز مغرب "دارالسلام" کالیکٹ میں جماعت کا تربیتی اجلاس ہوا۔ جس میں خاکسار نے موجودہ جماعتی ابتداء میں اسباب جماعت کی استقامت کے روح پرور واقعات اور خوشگن نتائج کو بیان کیا۔ جو اجنب

نظارت و دعوت تبلیغ قادیان کی ہدایت کے تابع جنوبی ہند کے تبلیغی و تربیتی دورہ کا پروگرام مرتب کیا گیا۔ اس کے مطابق خاکسار جنوری کو پہلی سے روانہ ہو کر ۲۷ جنوری کی شام مدراس پہنچ گیا۔

میلاپور (مدراس) میں تربیتی اجلاس

۲۸ جنوری کو بعد نماز مغرب میلاپور میں قریب علی قی الدین صاحب احمدی کے مکان پر جماعت اس کا ایک تربیتی اجلاس منعقد ہوا۔ جس میں خاکسار نے ایک گھنٹہ تربیتی سویر تقریر کی جس کا خلاصہ شامل زبان میں محرم مولوی محمد صاحب نے پیش کیا۔

ٹریونڈم میں آل کیرالہ احمدیہ کانفرنس

اس سال کیرالہ کے صوبائی مرکز ٹریونڈم میں ۲۹ جنوری دو روزہ آل کیرالہ احمدیہ کانفرنس قادیان سے منعقد ہوئی جس کی شہسہر پٹی وراخبارات کے ذریعہ ہوئی۔ اس کی تفصیل رپورٹ اخبار "بدھ" میں شامل ہو چکی ہے۔

میلاپالٹم (تامل ناڈو) میں جلسہ

تامل ناڈو کے ضلع ترووے والی کے قصبہ میلپالٹم میں ایک نئی جماعت قائم ہوئی ہے۔ اجاب جماعت میں اخلاص اور تبلیغی تڑپ ہے۔ ان کی خواہش و اصرار پر ٹریونڈم سے تبلیغی وفد جس میں محرم حافظ صالح محمد صاحب ایم اے ۲۰۵۰ محرم مولانا محمد ابوالوفا صاحب ناٹھل محرم مولوی محمد عمر صاحب فاضل اور خاکسار شامل تھے ۳۰ جنوری کی صبح کو ٹریونڈم سے روانہ ہو کر اسی شام کو میلپالٹم پہنچا۔ ایک پبلک مقام پر رات کو تبلیغی جلسہ خاکسار کی صدارت میں منعقد ہوا۔ جس میں اراکین وفد نے مختلف موضوعات پر تقریریں کیں۔ خاکسار کی تقریر کا محرم مولوی محمد عمر صاحب فاضل نے تامل زبان میں ترجمہ پیش کیا۔

کرناٹک میں تبلیغی و تربیتی اجلاس

۲۸ جنوری کی صبح کو خاکسار محرم حافظ صالح محمد صاحب اور محرم مولانا محمد ابوالوفا صاحب کرناٹک پہنچ گئے۔ وہاں صبح ۱۰ بجے کوڈالی میں ایک جلسہ منعقد ہوا جس میں خاکسار نے ایک گھنٹہ مسابقتی احمدیت پر تقریر کی جس کا طالع نام ترجمہ "ارکرم مولوی محمد ابوالوفا صاحب نے کیا۔

ایک جلسہ زیر صدارت محرم مولوی محمد ابوالوفا صاحب منعقد ہوا۔ جس میں خاکسار نے اجاب جماعت کو تربیتی و اداریوں کی طرف توجہ دلائی۔ خاکسار کی تقریر کا طالع نام ترجمہ "ارکرم مولوی ابوبکر صاحب محرم وقفہ جدید نے کیا۔

پیدائشی میں تبلیغی جلسہ

حسب پروگرام ہمارا وفد ۲۷ جنوری کو کوڈالی سے پیدائشی پہنچا۔ پیدائشی میں ایک تربیتی اور غرضی اجتماع ہے۔ ایک بزرگ مبلغ مولانا بی سید اللہ صاحب ایچ اے مرحوم امی سب کے رہنے والے تھے۔ جنہوں نے مشائخ تبلیغی خدمات سر انجام دی تھیں۔ جن کے علم کلام کے فاضلین احمدیت بھی قائل تھے۔ دعائے کائنات بعد نماز کو جمعیت الفروغ میں بلند مقام عطا فرماتے۔ اور ان کے اہل و عیال کو بھی ان کے نفسی تہذیب پر بیٹھے کی توفیق دے آمین محرم مولوی محمد ابوالوفا صاحب مبلغ انچارج کیرلا مولانا محرم کی داماد ہیں۔

پیدائشی میں ایک خوبصورت اور گناہ سجدہ تعمیر ہو رہی ہے۔ کیونکہ پہلی مسجد جماعتی ضروریات کے لئے کافی ہے۔ اسی مسجد کے صحن میں ہمارا تبلیغی جلسہ بعد نماز عشاء زیر صدارت محرم صاحب محمد صاحب ایم اے منعقد ہوا۔ جس میں محرم مولوی محمد ابوالوفا صاحب نے رات خلافت پر تقریر فرمائی۔ بعد ازاں خاکسار نے قریب دو گھنٹہ مسابقتی احمدیت پر تقریر کی جس کا طالع نام ترجمہ "ارکرم مولوی ابوبکر صاحب محرم وقفہ جدید نے کیا۔

موگرال میں تبلیغی جلسہ

حسب پروگرام خاکسار ۲۳ جنوری کی صبح کو میسور کے لئے روانہ ہوا۔ وہاں ہمارا ایک غرض احمدی دوست محرم محمد عبدالرشید صاحب قیام پذیر ہیں۔ وہ بھارت و دیگر تھے۔ ان کی حیثیت کی۔ ان کے لئے ان کے کادہ عابد عطا فرماتے۔ آمین۔ ان کے ایک فرزند عزیز محمد علی صاحب "کنز" زبان میں علمی استعداد رکھتے ہیں۔ انہوں نے حضرت مسیح موعود علیہ السلام کے رسالہ "پیغام صلح" اور حضرت مسیح موعود کی تقریر "احمدیت کا پیغام" کا کثیر زبان میں ترجمہ کیا ہے۔ یہ دونوں رسائل "نظارت و دعوت" تبلیغ کی زیر ہدایت شائع ہو رہے ہیں۔ اسی طرح کنز زبان میں ایک سہ ماہی رسالہ نکالنے کا ڈیپلومیشن بھی منظور ہو چکی ہے جس کے ایڈیٹر بھی محرم عبدالرشید صاحب ہیں۔ دعائے کائنات کے لئے اس

تصارت الاحمد۔ اور۔ پنڈہ وقف جريد

از حضرت سیده اتمه القدوسه سلیم صاحبہ صدر لجنہ الموائد مرکزیہ قادیان

فاصلت الامر بوجہش ہو کہ تم سے بھی مالی قربانی کا مطالبہ کیا گیا ہے۔ عمل صالح حقیقت میں دہی سے جو موقع عمل کے لحاظ سے کر جائے کس وقت کے لئے تو کسی قربانی ضراب ہے یہ جماعت کا نام ہی بتا سکتا ہے جیسا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے:-

الإمام جنة يعاقل من ورأيه

سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح انا ثلثہ نے حضرت الامام ابو الفتح الاحمدیہ سے مطالعہ فرمایا ہے جو کتب
واقفہ جدیدہ میں پچیس ہزار روپے ادا کر اس ادارے کے لئے پیسے جمع فرمائے اسباب کار مطالعہ فرمایا
ہے۔ مجھے عواذی رقم کا لئے تھے پھر خرچ کر دیتے ہیں۔ اور اس کو کھانا اور اثاثہ عبت اسلام
کے لئے دے دیتا، جہاں اسلام کی اشاعت کا موجب ہوگا وہاں بچوں میں سادگی، کفایت
شعاری اور قوم و مذہب کی خاطر قربانی کا جذبہ پیدا کرے گا۔ پس میری بھئی! حضرت خلیفۃ
المسیح انا ثلثہ علیہ اللہ تعالیٰ نفع العزت کی آواز پر لبیک کہتے ہوئے ہر ایک ایک
اشفی حضور کی خدمت میں پیش کر دو اور دنیا کو تباہ کر دینا کی کوشش میں ہماری بھائی بھائی
طرف اپنی ماؤں یا بیویں اور دادلوں سے کسی طرح کم ہوں تو دوسری طرف اپنے بھائیوں
سے بھی دیکھ نہیں رہی ہیں۔

تمام نجات کی سیکیورٹیاں نامہرات کو اس تحریک کی اہمیت سمجھا کر چندہ وقف جدیدہ وصول کر کے بھجوائیں۔ چندہ بھجواتے ہوئے یہ دعا سنت کر یاد کریں کہ یہ وقف جدیدہ کا چندہ ہے۔ جہاں نامہرات کی ٹانگ سیکیورٹی نہیں وہاں کی حد اور سیکیورٹی یہ کام کریں کہ چندہ سال تک کی عمر کی بچیوں سے یہ چندہ وصول کریں۔ سال کے شروع ہونے پر ایک ماہ سے فائدہ عرصہ گزر چکا ہے لیکن ابھی تک نجات نے اس حق اس کی طرف توجہ نہیں دی ہر ماہ کی لمبے کی رپورٹ میں اس کا بتا دیں گے ورنہ کیا جائے کہ ان کی نامہرات کی طرف سے کتنا وقف جدیدہ بھجوا رہا گیا۔

اللہ تعالیٰ ہماری نجات اور ناصرات کو ہمیں بڑھ چڑھ کر اس میں مقیم لینے کی توفیق بخشنے آمین :

ولادت

ولادت
حضرت سید بشر احمد صاحب کو یں یکن سے اعلان دینے میں کہ عزیزم سلیم محمد صاحب
ابن ذاکر محمد بن راشد صاحب اُن کو نہ کہ خدا تو نے نے مرفوعہ الرجزہ کو کچھ
حکایے سلیم محمد صاحب کی بچہ عزیز محمد بن احمد صاحب دینش ہیں۔ میں، غایب جامعہ سے تیرہ مہینے کیلئے
دور از سرے ڈھاکہ میں ہوں۔ اللہ تعالیٰ کی بچی کو نیک صالح نوام دینے ہائے اور دالین کے لئے قریہ
العلین ہو۔

دعاے مغفرت

علم میں الٰہی صاحب آت کو اپن پگن کے دھار کے کہ دلاہہ صاحب کو مارتا اہم حفظ صاحب مروتہ ہر
 دیکھ کو بدید میں ذات یائیں۔ اما علم دانا الیہ راجعون۔ میں: صاحب جماعت سے مرجو
 کی عزت اور بلڈی درجات کے لئے دعا کی درخواست کرتا ہوں۔ اللہ تعالیٰ کے لیسان انگو
 میر تیل کی توفیق دے اور مرجو کے درجات بلڈہ فرمائے۔ بین الٰہی صاحب نے ایک سرگند
 بلور عدد دیکھ دئے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کے قول فرمائے آمین۔

میرزا و سیم احمد دارالفتح قادیان

[illegible]

موم باؤطان صاحب جو مجھے کے کبوتر سے بہار کے
 بھٹنے کے اہلی ذات یافتہ گئے۔ انا طلعہ واما علیہ
 راجعون ہرگز کو مردم کے تہ تہین احمد
 ترستان پہلی میں علی میں امی۔ دما ہے کہ اس قدر
 مردم کے حضرت فرمائے۔ اور جیت میں ملک سے

فوجان کو بہتر طریقہ میں مسلحہ کی تعلیم دینا چاہیے۔
 خدمت کرنے کی توفیق عطا فرمائے آمین۔
 مکرم صاحب امیر کی صاحب عہد مشینیں کیں کر
 بھی دہائی شریف سے آئے ہشتام کی سب
 جن کو مرگیا ان کے عکان پر آگے۔

تہہ خواجہ میں جو دیکھارے قرینہ ۱۲ لکھتے ہیں۔
 امدادیت پر قاعدہ برکی۔ میان کرم سلوی فیض احمد
 صاحب بیلیغ فریضہ بیلیغ و تعلیم و تربیت احکام
 رہے ہیں۔

صاحب جود گرام دکن

بنگلور کے لئے روانگی

مسجد مولیٰ میں ادا کی غلطی جو میں خاک دانے
احباب جماعت کو ان کی تین تہیں ذرا دیوں
کی طرف توجہ دلائی، محرم منہ اولیٰ کا قادیان
میں پیش قدمی سے مولیٰ تشریف لے آئے یہ
نماز عشاء مولیٰ کے بازار میں محرم ہونا
اولیٰ اذیٰ صاحب کی زیر صدارت ایک مجلس
عشاء منعقد ہوا صاحب مدد کی افتتاحی تقریر کے
بعد خاک دانے تقریباً دو گھنٹہ مسائل اہمیت
پر تقریر کی جس کا ترجمہ امیر علی صاحب نے
مقام زمان میں کیا۔ اصناف سارہ کیرانے کے ہونا
میں غیر اعلیٰ ہوا کثرت سے شریک ہو کر قادیان
کو سکون سے منتقل ہوئے۔ اور ایک ملک

پنج پیر زہنگ کا رخ میں تقریر۔

ملوگاری میں دو پتلیں ہیں۔ ۲۵ جڑوں کو
 غائر تجربے کے بغیر ملوگاری میں قوم ابراہیم کے صاحب کی
 والدہ صاحبہ اور ان کے بھائی نے بیعت کی کی اجاب
 جماعت پر دو کی استقامت کے سلسلے کے خلاف
 سرگرمیوں میں دوادینی جیسے
 خالص اور محکم

گوردوارہ بنگلور میں انجمن مدرسہ

[illegible]

کاترین میں اجلاس منعقد ہوا۔ جیسے خاک ارنے

صاحب منصف ہوگا۔ جسے کام سونپا اور اچھا صاحب اور خاکسار کی تعمیر ہوگی۔ خاکسار کی تعمیر کا کام قریب کام پر اور کچھ صاحب نے کیا۔

زمایا نجر اسم الله حسن الجراء

افسانہ صاحب اور خاکسار ہر جنوری کا جمع کو
 شہید کے لئے روانہ ہونے جا رہے ہیں اور
 صاحب سیکرٹری تبلیغ کر رہے ہیں اور اخباریات
 بحیثیت شوگر پیچھے گئے۔ رات کو کرم سید عار
 صاحب صدر جماعت احمدیہ شوگر کی موجودگی میں
 ایک نمایاں تائید کا غصہ کر کے باہمی مصالحت
 کر رہے ہیں۔

باشی صاحب کے درواخانہ پر ایک مختصر تبلیغی مجلس

بابہ شہید حضرت مولوی محمد ابوالخاں صاحب ری۔ ذالفرجی صاحب جماعت احمدیہ کی بیٹی

قادیان میں جلسہ مصلح و موعود کا کامیاب انعقاد

بقیہ صفحہ اول

۱۹۳۵ء میں اسرائیلوں کا فتنہ، ۱۹۴۷ء کے خون آشام حالات اور ۱۹۵۲ء میں پاکستان میں تحریک شیعہ قیامت والوں کی ناکامی اور جماعت کی ترقی اور حفاظت کے اس کے ثبوت میں بامقصد پیش کیا۔

اس تقریر کے بعد کرم مولوی مولانا صاحب مدراسی نے حضرت مصلح موعود کی ہی ایک نظم رقم کے ساتھ پڑھ کر سنائی۔

اس کے بعد دعا فرمائی

حضرت مصلح موعود کے کارنامے

کے عقائد پر تقریر کی، خاکسار نے بتایا کہ حضرت مصلح موعود کی زندگی کا ہر ایک لمحہ ایک عظیم کارنامہ ہے۔ اپنی تقریر کی جاری رکھتے ہوئے خاکسار نے حضرت مصلح موعود کے مزار پر گونا گوں میاں سے چند ایک کا ذکر کیا۔ اور بتایا کہ حضرت نے ہر پہلو سے جماعت کے سامنے ایک عمل نمونہ پیش کیا ہے۔ جہاں حضرت نے اپنی تمام مشہد اسلام کے شرف اور کلام اللہ کے مرتبہ کے اظہار کے لئے وقف کر دی وہاں اپنی تمام اولاد کو بھی دین اسلام کی تعلیم سے آراستہ کر کے خدمت دین کے لئے وقف کر دیا۔ اب ہمارے لئے لازمی ہے کہ حضرت رضی اللہ عنہ کے نقش قدم پر چل کر اپنا کچھ اسلام کے شرف اور کلام اللہ کے مرتبہ کے اظہار کے لئے بچھاؤ کر دیں۔ اللہ تعالیٰ ہمیں اپنے فضل سے ہمیں اس کی توفیق بخشنے آمین۔

کے عزائم پر کی، عزیمتوں سے باوجود کم عمری کے علو سے اپنے عقائد کو بیان کیا جس میں حضرت مصلح موعود کے احسانات و عظیم کارناموں کا ذکر کیا۔

صدر اعلیٰ تقریر اور دعا

آخر میں محترم صدر مجلس نے بیان فرمایا کہ بیگم کی بہت قدر و منزلت اور شان ہے۔ ہم سب کو چاہیے کہ حضرت مصلح موعود کے نقش قدم چلیں اور اپنی زندگیوں کو آپ کے اسوہ حسنہ اور نمونہ کے مطابق بنالیں۔ بعد محترم بھائی اللہ دین صاحب نے دعا کرائی۔ اور اس طرح یہ مبارک تقریب ختم ہو گئی۔

کامیابی کے ساتھ اختتام پذیر ہوئی۔ مستورات نے بھی پردہ کی رعایت سے جلسہ میں شرکت کی۔ جماعہ کے اندر تعالیٰ ہماری سعی میں برکت ڈالے اور ہم سب کو مصلح موعود کے نمونے پر عمل کرنے کی توفیق عطا فرمائے

اللہم آمین

تنبیہ کے بعد سزا۔ (بقیہ صفحہ ۱۲)

اسی طرح حضور نے ۱۹۴۷ء میں زمانہ خدا قتلے کے غضب کے برسر کی اصل وجہ کرتے ہوئے نہایت واضح گفت و گفتا میں دیکھا کہ تنبیہ کیا کرے۔

کیوں غضب بھرا کا خدا کا کچھ سے پوچھو غافلو! ہو گئے ہیں اس کا جواب میرے جھٹلانے کے دن

اس لئے مبارک ہے وہ شخص جو خدا کا غضب کا نشانہ بنے سے پہلے اپنی غفائی تجلیات۔ فائدہ اٹھاتے ہوئے مامور وقت کو ششماخت کر لے۔ کیونکہ آیات قرآنہ کی رو سے جو کچھ ناسو ہوتا ہے وہ پہلے کسی رسول اور فرستادہ حق کے ذریعہ تنبیہ ہو جاتا ہے اور اس بعد نافرمانوں اور سرکشوں پر خدا کا غضب نازل کی جاتا ہے۔

العیاذ باللہ

ضروری اعلان

اجاب جماعت کی آگاہی کے لئے اعلان کیا جاتا ہے کہ جو دھری مبارک محل صاحب مصلح موعود کی دعا و معافی اور اظہار ندامت پرستی یا حضرت امیر المؤمنین علیہ السلام اثبات ابدہ اللہ تعالیٰ بجزوہ العزیز اور راوکرم ان کے اور ان کے اہل و عیال کے مقاطعہ سزا کو مندرجہ ذیل بایں دونوں کے ساتھ معاف فرمائیں (الف) حب سالیں سال میں صرف ۱۰ - ۱۵ - ۲۰ - ۳۰ - ۴۰ - ۵۰ - ۶۰ - ۷۰ - ۸۰ - ۹۰ - ۱۰۰ - ۱۱۰ - ۱۲۰ - ۱۳۰ - ۱۴۰ - ۱۵۰ - ۱۶۰ - ۱۷۰ - ۱۸۰ - ۱۹۰ - ۲۰۰ - ۲۱۰ - ۲۲۰ - ۲۳۰ - ۲۴۰ - ۲۵۰ - ۲۶۰ - ۲۷۰ - ۲۸۰ - ۲۹۰ - ۳۰۰ - ۳۱۰ - ۳۲۰ - ۳۳۰ - ۳۴۰ - ۳۵۰ - ۳۶۰ - ۳۷۰ - ۳۸۰ - ۳۹۰ - ۴۰۰ - ۴۱۰ - ۴۲۰ - ۴۳۰ - ۴۴۰ - ۴۵۰ - ۴۶۰ - ۴۷۰ - ۴۸۰ - ۴۹۰ - ۵۰۰ - ۵۱۰ - ۵۲۰ - ۵۳۰ - ۵۴۰ - ۵۵۰ - ۵۶۰ - ۵۷۰ - ۵۸۰ - ۵۹۰ - ۶۰۰ - ۶۱۰ - ۶۲۰ - ۶۳۰ - ۶۴۰ - ۶۵۰ - ۶۶۰ - ۶۷۰ - ۶۸۰ - ۶۹۰ - ۷۰۰ - ۷۱۰ - ۷۲۰ - ۷۳۰ - ۷۴۰ - ۷۵۰ - ۷۶۰ - ۷۷۰ - ۷۸۰ - ۷۹۰ - ۸۰۰ - ۸۱۰ - ۸۲۰ - ۸۳۰ - ۸۴۰ - ۸۵۰ - ۸۶۰ - ۸۷۰ - ۸۸۰ - ۸۹۰ - ۹۰۰ - ۹۱۰ - ۹۲۰ - ۹۳۰ - ۹۴۰ - ۹۵۰ - ۹۶۰ - ۹۷۰ - ۹۸۰ - ۹۹۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۱۰ - ۱۰۲۰ - ۱۰۳۰ - ۱۰۴۰ - ۱۰۵۰ - ۱۰۶۰ - ۱۰۷۰ - ۱۰۸۰ - ۱۰۹۰ - ۱۱۰۰ - ۱۱۱۰ - ۱۱۲۰ - ۱۱۳۰ - ۱۱۴۰ - ۱۱۵۰ - ۱۱۶۰ - ۱۱۷۰ - ۱۱۸۰ - ۱۱۹۰ - ۱۲۰۰ - ۱۲۱۰ - ۱۲۲۰ - ۱۲۳۰ - ۱۲۴۰ - ۱۲۵۰ - ۱۲۶۰ - ۱۲۷۰ - ۱۲۸۰ - ۱۲۹۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۱۰ - ۱۳۲۰ - ۱۳۳۰ - ۱۳۴۰ - ۱۳۵۰ - ۱۳۶۰ - ۱۳۷۰ - ۱۳۸۰ - ۱۳۹۰ - ۱۴۰۰ - ۱۴۱۰ - ۱۴۲۰ - ۱۴۳۰ - ۱۴۴۰ - ۱۴۵۰ - ۱۴۶۰ - ۱۴۷۰ - ۱۴۸۰ - ۱۴۹۰ - ۱۵۰۰ - ۱۵۱۰ - ۱۵۲۰ - ۱۵۳۰ - ۱۵۴۰ - ۱۵۵۰ - ۱۵۶۰ - ۱۵۷۰ - ۱۵۸۰ - ۱۵۹۰ - ۱۶۰۰ - ۱۶۱۰ - ۱۶۲۰ - ۱۶۳۰ - ۱۶۴۰ - ۱۶۵۰ - ۱۶۶۰ - ۱۶۷۰ - ۱۶۸۰ - ۱۶۹۰ - ۱۷۰۰ - ۱۷۱۰ - ۱۷۲۰ - ۱۷۳۰ - ۱۷۴۰ - ۱۷۵۰ - ۱۷۶۰ - ۱۷۷۰ - ۱۷۸۰ - ۱۷۹۰ - ۱۸۰۰ - ۱۸۱۰ - ۱۸۲۰ - ۱۸۳۰ - ۱۸۴۰ - ۱۸۵۰ - ۱۸۶۰ - ۱۸۷۰ - ۱۸۸۰ - ۱۸۹۰ - ۱۹۰۰ - ۱۹۱۰ - ۱۹۲۰ - ۱۹۳۰ - ۱۹۴۰ - ۱۹۵۰ - ۱۹۶۰ - ۱۹۷۰ - ۱۹۸۰ - ۱۹۹۰ - ۲۰۰۰ - ۲۰۱۰ - ۲۰۲۰ - ۲۰۳۰ - ۲۰۴۰ - ۲۰۵۰ - ۲۰۶۰ - ۲۰۷۰ - ۲۰۸۰ - ۲۰۹۰ - ۲۱۰۰ - ۲۱۱۰ - ۲۱۲۰ - ۲۱۳۰ - ۲۱۴۰ - ۲۱۵۰ - ۲۱۶۰ - ۲۱۷۰ - ۲۱۸۰ - ۲۱۹۰ - ۲۲۰۰ - ۲۲۱۰ - ۲۲۲۰ - ۲۲۳۰ - ۲۲۴۰ - ۲۲۵۰ - ۲۲۶۰ - ۲۲۷۰ - ۲۲۸۰ - ۲۲۹۰ - ۲۳۰۰ - ۲۳۱۰ - ۲۳۲۰ - ۲۳۳۰ - ۲۳۴۰ - ۲۳۵۰ - ۲۳۶۰ - ۲۳۷۰ - ۲۳۸۰ - ۲۳۹۰ - ۲۴۰۰ - ۲۴۱۰ - ۲۴۲۰ - ۲۴۳۰ - ۲۴۴۰ - ۲۴۵۰ - ۲۴۶۰ - ۲۴۷۰ - ۲۴۸۰ - ۲۴۹۰ - ۲۵۰۰ - ۲۵۱۰ - ۲۵۲۰ - ۲۵۳۰ - ۲۵۴۰ - ۲۵۵۰ - ۲۵۶۰ - ۲۵۷۰ - ۲۵۸۰ - ۲۵۹۰ - ۲۶۰۰ - ۲۶۱۰ - ۲۶۲۰ - ۲۶۳۰ - ۲۶۴۰ - ۲۶۵۰ - ۲۶۶۰ - ۲۶۷۰ - ۲۶۸۰ - ۲۶۹۰ - ۲۷۰۰ - ۲۷۱۰ - ۲۷۲۰ - ۲۷۳۰ - ۲۷۴۰ - ۲۷۵۰ - ۲۷۶۰ - ۲۷۷۰ - ۲۷۸۰ - ۲۷۹۰ - ۲۸۰۰ - ۲۸۱۰ - ۲۸۲۰ - ۲۸۳۰ - ۲۸۴۰ - ۲۸۵۰ - ۲۸۶۰ - ۲۸۷۰ - ۲۸۸۰ - ۲۸۹۰ - ۲۹۰۰ - ۲۹۱۰ - ۲۹۲۰ - ۲۹۳۰ - ۲۹۴۰ - ۲۹۵۰ - ۲۹۶۰ - ۲۹۷۰ - ۲۹۸۰ - ۲۹۹۰ - ۳۰۰۰ - ۳۰۱۰ - ۳۰۲۰ - ۳۰۳۰ - ۳۰۴۰ - ۳۰۵۰ - ۳۰۶۰ - ۳۰۷۰ - ۳۰۸۰ - ۳۰۹۰ - ۳۱۰۰ - ۳۱۱۰ - ۳۱۲۰ - ۳۱۳۰ - ۳۱۴۰ - ۳۱۵۰ - ۳۱۶۰ - ۳۱۷۰ - ۳۱۸۰ - ۳۱۹۰ - ۳۲۰۰ - ۳۲۱۰ - ۳۲۲۰ - ۳۲۳۰ - ۳۲۴۰ - ۳۲۵۰ - ۳۲۶۰ - ۳۲۷۰ - ۳۲۸۰ - ۳۲۹۰ - ۳۳۰۰ - ۳۳۱۰ - ۳۳۲۰ - ۳۳۳۰ - ۳۳۴۰ - ۳۳۵۰ - ۳۳۶۰ - ۳۳۷۰ - ۳۳۸۰ - ۳۳۹۰ - ۳۴۰۰ - ۳۴۱۰ - ۳۴۲۰ - ۳۴۳۰ - ۳۴۴۰ - ۳۴۵۰ - ۳۴۶۰ - ۳۴۷۰ - ۳۴۸۰ - ۳۴۹۰ - ۳۵۰۰ - ۳۵۱۰ - ۳۵۲۰ - ۳۵۳۰ - ۳۵۴۰ - ۳۵۵۰ - ۳۵۶۰ - ۳۵۷۰ - ۳۵۸۰ - ۳۵۹۰ - ۳۶۰۰ - ۳۶۱۰ - ۳۶۲۰ - ۳۶۳۰ - ۳۶۴۰ - ۳۶۵۰ - ۳۶۶۰ - ۳۶۷۰ - ۳۶۸۰ - ۳۶۹۰ - ۳۷۰۰ - ۳۷۱۰ - ۳۷۲۰ - ۳۷۳۰ - ۳۷۴۰ - ۳۷۵۰ - ۳۷۶۰ - ۳۷۷۰ - ۳۷۸۰ - ۳۷۹۰ - ۳۸۰۰ - ۳۸۱۰ - ۳۸۲۰ - ۳۸۳۰ - ۳۸۴۰ - ۳۸۵۰ - ۳۸۶۰ - ۳۸۷۰ - ۳۸۸۰ - ۳۸۹۰ - ۳۹۰۰ - ۳۹۱۰ - ۳۹۲۰ - ۳۹۳۰ - ۳۹۴۰ - ۳۹۵۰ - ۳۹۶۰ - ۳۹۷۰ - ۳۹۸۰ - ۳۹۹۰ - ۴۰۰۰ - ۴۰۱۰ - ۴۰۲۰ - ۴۰۳۰ - ۴۰۴۰ - ۴۰۵۰ - ۴۰۶۰ - ۴۰۷۰ - ۴۰۸۰ - ۴۰۹۰ - ۴۱۰۰ - ۴۱۱۰ - ۴۱۲۰ - ۴۱۳۰ - ۴۱۴۰ - ۴۱۵۰ - ۴۱۶۰ - ۴۱۷۰ - ۴۱۸۰ - ۴۱۹۰ - ۴۲۰۰ - ۴۲۱۰ - ۴۲۲۰ - ۴۲۳۰ - ۴۲۴۰ - ۴۲۵۰ - ۴۲۶۰ - ۴۲۷۰ - ۴۲۸۰ - ۴۲۹۰ - ۴۳۰۰ - ۴۳۱۰ - ۴۳۲۰ - ۴۳۳۰ - ۴۳۴۰ - ۴۳۵۰ - ۴۳۶۰ - ۴۳۷۰ - ۴۳۸۰ - ۴۳۹۰ - ۴۴۰۰ - ۴۴۱۰ - ۴۴۲۰ - ۴۴۳۰ - ۴۴۴۰ - ۴۴۵۰ - ۴۴۶۰ - ۴۴۷۰ - ۴۴۸۰ - ۴۴۹۰ - ۴۵۰۰ - ۴۵۱۰ - ۴۵۲۰ - ۴۵۳۰ - ۴۵۴۰ - ۴۵۵۰ - ۴۵۶۰ - ۴۵۷۰ - ۴۵۸۰ - ۴۵۹۰ - ۴۶۰۰ - ۴۶۱۰ - ۴۶۲۰ - ۴۶۳۰ - ۴۶۴۰ - ۴۶۵۰ - ۴۶۶۰ - ۴۶۷۰ - ۴۶۸۰ - ۴۶۹۰ - ۴۷۰۰ - ۴۷۱۰ - ۴۷۲۰ - ۴۷۳۰ - ۴۷۴۰ - ۴۷۵۰ - ۴۷۶۰ - ۴۷۷۰ - ۴۷۸۰ - ۴۷۹۰ - ۴۸۰۰ - ۴۸۱۰ - ۴۸۲۰ - ۴۸۳۰ - ۴۸۴۰ - ۴۸۵۰ - ۴۸۶۰ - ۴۸۷۰ - ۴۸۸۰ - ۴۸۹۰ - ۴۹۰۰ - ۴۹۱۰ - ۴۹۲۰ - ۴۹۳۰ - ۴۹۴۰ - ۴۹۵۰ - ۴۹۶۰ - ۴۹۷۰ - ۴۹۸۰ - ۴۹۹۰ - ۵۰۰۰ - ۵۰۱۰ - ۵۰۲۰ - ۵۰۳۰ - ۵۰۴۰ - ۵۰۵۰ - ۵۰۶۰ - ۵۰۷۰ - ۵۰۸۰ - ۵۰۹۰ - ۵۱۰۰ - ۵۱۱۰ - ۵۱۲۰ - ۵۱۳۰ - ۵۱۴۰ - ۵۱۵۰ - ۵۱۶۰ - ۵۱۷۰ - ۵۱۸۰ - ۵۱۹۰ - ۵۲۰۰ - ۵۲۱۰ - ۵۲۲۰ - ۵۲۳۰ - ۵۲۴۰ - ۵۲۵۰ - ۵۲۶۰ - ۵۲۷۰ - ۵۲۸۰ - ۵۲۹۰ - ۵۳۰۰ - ۵۳۱۰ - ۵۳۲۰ - ۵۳۳۰ - ۵۳۴۰ - ۵۳۵۰ - ۵۳۶۰ - ۵۳۷۰ - ۵۳۸۰ - ۵۳۹۰ - ۵۴۰۰ - ۵۴۱۰ - ۵۴۲۰ - ۵۴۳۰ - ۵۴۴۰ - ۵۴۵۰ - ۵۴۶۰ - ۵۴۷۰ - ۵۴۸۰ - ۵۴۹۰ - ۵۵۰۰ - ۵۵۱۰ - ۵۵۲۰ - ۵۵۳۰ - ۵۵۴۰ - ۵۵۵۰ - ۵۵۶۰ - ۵۵۷۰ - ۵۵۸۰ - ۵۵۹۰ - ۵۶۰۰ - ۵۶۱۰ - ۵۶۲۰ - ۵۶۳۰ - ۵۶۴۰ - ۵۶۵۰ - ۵۶۶۰ - ۵۶۷۰ - ۵۶۸۰ - ۵۶۹۰ - ۵۷۰۰ - ۵۷۱۰ - ۵۷۲۰ - ۵۷۳۰ - ۵۷۴۰ - ۵۷۵۰ - ۵۷۶۰ - ۵۷۷۰ - ۵۷۸۰ - ۵۷۹۰ - ۵۸۰۰ - ۵۸۱۰ - ۵۸۲۰ - ۵۸۳۰ - ۵۸۴۰ - ۵۸۵۰ - ۵۸۶۰ - ۵۸۷۰ - ۵۸۸۰ - ۵۸۹۰ - ۵۹۰۰ - ۵۹۱۰ - ۵۹۲۰ - ۵۹۳۰ - ۵۹۴۰ - ۵۹۵۰ - ۵۹۶۰ - ۵۹۷۰ - ۵۹۸۰ - ۵۹۹۰ - ۶۰۰۰ - ۶۰۱۰ - ۶۰۲۰ - ۶۰۳۰ - ۶۰۴۰ - ۶۰۵۰ - ۶۰۶۰ - ۶۰۷۰ - ۶۰۸۰ - ۶۰۹۰ - ۶۱۰۰ - ۶۱۱۰ - ۶۱۲۰ - ۶۱۳۰ - ۶۱۴۰ - ۶۱۵۰ - ۶۱۶۰ - ۶۱۷۰ - ۶۱۸۰ - ۶۱۹۰ - ۶۲۰۰ - ۶۲۱۰ - ۶۲۲۰ - ۶۲۳۰ - ۶۲۴۰ - ۶۲۵۰ - ۶۲۶۰ - ۶۲۷۰ - ۶۲۸۰ - ۶۲۹۰ - ۶۳۰۰ - ۶۳۱۰ - ۶۳۲۰ - ۶۳۳۰ - ۶۳۴۰ - ۶۳۵۰ - ۶۳۶۰ - ۶۳۷۰ - ۶۳۸۰ - ۶۳۹۰ - ۶۴۰۰ - ۶۴۱۰ - ۶۴۲۰ - ۶۴۳۰ - ۶۴۴۰ - ۶۴۵۰ - ۶۴۶۰ - ۶۴۷۰ - ۶۴۸۰ - ۶۴۹۰ - ۶۵۰۰ - ۶۵۱۰ - ۶۵۲۰ - ۶۵۳۰ - ۶۵۴۰ - ۶۵۵۰ - ۶۵۶۰ - ۶۵۷۰ - ۶۵۸۰ - ۶۵۹۰ - ۶۶۰۰ - ۶۶۱۰ - ۶۶۲۰ - ۶۶۳۰ - ۶۶۴۰ - ۶۶۵۰ - ۶۶۶۰ - ۶۶۷۰ - ۶۶۸۰ - ۶۶۹۰ - ۶۷۰۰ - ۶۷۱۰ - ۶۷۲۰ - ۶۷۳۰ - ۶۷۴۰ - ۶۷۵۰ - ۶۷۶۰ - ۶۷۷۰ - ۶۷۸۰ - ۶۷۹۰ - ۶۸۰۰ - ۶۸۱۰ - ۶۸۲۰ - ۶۸۳۰ - ۶۸۴۰ - ۶۸۵۰ - ۶۸۶۰ - ۶۸۷۰ - ۶۸۸۰ - ۶۸۹۰ - ۶۹۰۰ - ۶۹۱۰ - ۶۹۲۰ - ۶۹۳۰ - ۶۹۴۰ - ۶۹۵۰ - ۶۹۶۰ - ۶۹۷۰ - ۶۹۸۰ - ۶۹۹۰ - ۷۰۰۰ - ۷۰۱۰ - ۷۰۲۰ - ۷۰۳۰ - ۷۰۴۰ - ۷۰۵۰ - ۷۰۶۰ - ۷۰۷۰ - ۷۰۸۰ - ۷۰۹۰ - ۷۱۰۰ - ۷۱۱۰ - ۷۱۲۰ - ۷۱۳۰ - ۷۱۴۰ - ۷۱۵۰ - ۷۱۶۰ - ۷۱۷۰ - ۷۱۸۰ - ۷۱۹۰ - ۷۲۰۰ - ۷۲۱۰ - ۷۲۲۰ - ۷۲۳۰ - ۷۲۴۰ - ۷۲۵۰ - ۷۲۶۰ - ۷۲۷۰ - ۷۲۸۰ - ۷۲۹۰ - ۷۳۰۰ - ۷۳۱۰ - ۷۳۲۰ - ۷۳۳۰ - ۷۳۴۰ - ۷۳۵۰ - ۷۳۶۰ - ۷۳۷۰ - ۷۳۸۰ - ۷۳۹۰ - ۷۴۰۰ - ۷۴۱۰ - ۷۴۲۰ - ۷۴۳۰ - ۷۴۴۰ - ۷۴۵۰ - ۷۴۶۰ - ۷۴۷۰ - ۷۴۸۰ - ۷۴۹۰ - ۷۵۰۰ - ۷۵۱۰ - ۷۵۲۰ - ۷۵۳۰ - ۷۵۴۰ - ۷۵۵۰ - ۷۵۶۰ - ۷۵۷۰ - ۷۵۸۰ - ۷۵۹۰ - ۷۶۰۰ - ۷۶۱۰ - ۷۶۲۰ - ۷۶۳۰ - ۷۶۴۰ - ۷۶۵۰ - ۷۶۶۰ - ۷۶۷۰ - ۷۶۸۰ - ۷۶۹۰ - ۷۷۰۰ - ۷۷۱۰ - ۷۷۲۰ - ۷۷۳۰ - ۷۷۴۰ - ۷۷۵۰ - ۷۷۶۰ - ۷۷۷۰ - ۷۷۸۰ - ۷۷۹۰ - ۷۸۰۰ - ۷۸۱۰ - ۷۸۲۰ - ۷۸۳۰ - ۷۸۴۰ - ۷۸۵۰ - ۷۸۶۰ - ۷۸۷۰ - ۷۸۸۰ - ۷۸۹۰ - ۷۹۰۰ - ۷۹۱۰ - ۷۹۲۰ - ۷۹۳۰ - ۷۹۴۰ - ۷۹۵۰ - ۷۹۶۰ - ۷۹۷۰ - ۷۹۸۰ - ۷۹۹۰ - ۸۰۰۰ - ۸۰۱۰ - ۸۰۲۰ - ۸۰۳۰ - ۸۰۴۰ - ۸۰۵۰ - ۸۰۶۰ - ۸۰۷۰ - ۸۰۸۰ - ۸۰۹۰ - ۸۱۰۰ - ۸۱۱۰ - ۸۱۲۰ - ۸۱۳۰ - ۸۱۴۰ - ۸۱۵۰ - ۸۱۶۰ - ۸۱۷۰ - ۸۱۸۰ - ۸۱۹۰ - ۸۲۰۰ - ۸۲۱۰ - ۸۲۲۰ - ۸۲۳۰ - ۸۲۴۰ - ۸۲۵۰ - ۸۲۶۰ - ۸۲۷۰ - ۸۲۸۰ - ۸۲۹۰ - ۸۳۰۰ - ۸۳۱۰ - ۸۳۲۰ - ۸۳۳۰ - ۸۳۴۰ - ۸۳۵۰ - ۸۳۶۰ - ۸۳۷۰ - ۸۳۸۰ - ۸۳۹۰ - ۸۴۰۰ - ۸۴۱۰ - ۸۴۲۰ - ۸۴۳۰ - ۸۴۴۰ - ۸۴۵۰ - ۸۴۶۰ - ۸۴۷۰ - ۸۴۸۰ - ۸۴۹۰ - ۸۵۰۰ - ۸۵۱۰ - ۸۵۲۰ - ۸۵۳۰ - ۸۵۴۰ - ۸۵۵۰ - ۸۵۶۰ - ۸۵۷۰ - ۸۵۸۰ - ۸۵۹۰ - ۸۶۰۰ - ۸۶۱۰ - ۸۶۲۰ - ۸۶۳۰ - ۸۶۴۰ - ۸۶۵۰ - ۸۶۶۰ - ۸۶۷۰ - ۸۶۸۰ - ۸۶۹۰ - ۸۷۰۰ - ۸۷۱۰ - ۸۷۲۰ - ۸۷۳۰ - ۸۷۴۰ - ۸۷۵۰ - ۸۷۶۰ - ۸۷۷۰ - ۸۷۸۰ - ۸۷۹۰ - ۸۸۰۰ - ۸۸۱۰ - ۸۸۲۰ - ۸۸۳۰ - ۸۸۴۰ - ۸۸۵۰ - ۸۸۶۰ - ۸۸۷۰ - ۸۸۸۰ - ۸۸۹۰ - ۸۹۰۰ - ۸۹۱۰ - ۸۹۲۰ - ۸۹۳۰ - ۸۹۴۰ - ۸۹۵۰ - ۸۹۶۰ - ۸۹۷۰ - ۸۹۸۰ - ۸۹۹۰ - ۹۰۰۰ - ۹۰۱۰ - ۹۰۲۰ - ۹۰۳۰ - ۹۰۴۰ - ۹۰۵۰ - ۹۰۶۰ - ۹۰۷۰ - ۹۰۸۰ - ۹۰۹۰ - ۹۱۰۰ - ۹۱۱۰ - ۹۱۲۰ - ۹۱۳۰ - ۹۱۴۰ - ۹۱۵۰ - ۹۱۶۰ - ۹۱۷۰ - ۹۱۸۰ - ۹۱۹۰ - ۹۲۰۰ - ۹۲۱۰ - ۹۲۲۰ - ۹۲۳۰ - ۹۲۴۰ - ۹۲۵۰ - ۹۲۶۰ - ۹۲۷۰ - ۹۲۸۰ - ۹۲۹۰ - ۹۳۰۰ - ۹۳۱۰ - ۹۳۲۰ - ۹۳۳۰ - ۹۳۴۰ - ۹۳۵۰ - ۹۳۶۰ - ۹۳۷۰ - ۹۳۸۰ - ۹۳۹۰ - ۹۴۰۰ - ۹۴۱۰ - ۹۴۲۰ - ۹۴۳۰ - ۹۴۴۰ - ۹۴۵۰ - ۹۴۶۰ - ۹۴۷۰ - ۹۴۸۰ - ۹۴۹۰ - ۹۵۰۰ - ۹۵۱۰ - ۹۵۲۰ - ۹۵۳۰ - ۹۵۴۰ - ۹۵۵۰ - ۹۵۶۰ - ۹۵۷۰ - ۹۵۸۰ - ۹۵۹۰ - ۹۶۰۰ - ۹۶۱۰ - ۹۶۲۰ - ۹۶۳۰ - ۹۶۴۰ - ۹۶۵۰ - ۹۶۶۰ - ۹۶۷۰ - ۹۶۸۰ - ۹۶۹۰ - ۹۷۰۰ - ۹۷۱۰ - ۹۷۲۰ - ۹۷۳۰ - ۹۷۴۰ - ۹۷۵۰ - ۹۷۶۰ - ۹۷۷۰ - ۹۷۸۰ - ۹۷۹۰ - ۹۸۰۰ - ۹۸۱۰ - ۹۸۲۰ - ۹۸۳۰ - ۹۸۴۰ - ۹۸۵۰ - ۹۸۶۰ - ۹۸۷۰ - ۹۸۸۰ - ۹۸۹۰ - ۹۹۰۰ - ۹۹۱۰ - ۹۹۲۰ - ۹۹۳۰ - ۹۹۴۰ - ۹۹۵۰ - ۹۹۶۰ - ۹۹۷۰ - ۹۹۸۰ - ۹۹۹۰ - ۱۰۰۰۰ - ۱۰۰۰۱ - ۱۰۰۰۲ - ۱۰۰۰۳ - ۱۰۰۰۴ - ۱۰۰۰۵ - ۱۰۰۰۶ - ۱۰۰۰۷ - ۱۰۰۰۸ - ۱۰۰۰۹ - ۱۰۰۱۰ - ۱۰۰۱۱ - ۱۰۰۱۲ - ۱۰۰۱۳ - ۱۰۰۱۴ - ۱۰۰۱۵ - ۱۰۰۱۶ - ۱۰۰۱۷ - ۱۰۰۱۸ - ۱۰۰۱۹ - ۱۰۰۲۰ - ۱۰۰۲۱ - ۱۰۰۲۲ - ۱۰۰۲۳ - ۱۰۰۲۴ - ۱۰۰۲۵ - ۱۰۰۲۶ - ۱۰۰۲۷ - ۱۰۰۲۸ - ۱۰۰۲۹ - ۱۰۰۳۰ - ۱۰۰۳۱ - ۱۰۰۳۲ - ۱۰۰۳۳ - ۱۰۰۳۴ - ۱۰۰۳۵ - ۱۰۰۳۶ - ۱۰۰۳۷ - ۱۰۰۳۸ - ۱۰۰۳۹ - ۱۰۰۴۰ - ۱۰۰۴۱ - ۱۰۰۴۲ - ۱۰۰۴۳ - ۱۰۰۴۴ - ۱۰۰۴۵ - ۱۰۰۴۶ - ۱۰۰۴۷ - ۱۰۰۴۸ - ۱۰۰۴۹ - ۱۰۰۵۰ - ۱۰۰۵۱ - ۱۰۰۵۲ - ۱۰۰۵۳ - ۱۰۰۵۴ - ۱۰۰۵۵ - ۱۰۰۵۶ - ۱۰۰۵۷ - ۱۰۰۵۸ - ۱۰۰۵۹ - ۱۰۰۶۰ - ۱۰۰۶۱ - ۱۰۰۶۲ - ۱۰۰۶۳ - ۱۰۰۶۴ - ۱۰۰۶۵ - ۱۰۰۶۶ - ۱۰۰۶۷ - ۱۰۰۶۸ - ۱۰۰۶۹ - ۱۰۰۷۰ - ۱۰۰۷۱ - ۱۰۰۷۲ - ۱۰۰۷۳ - ۱۰۰۷۴ - ۱

